### משנה

The Similarity and Difference Between Yisrayalim and Kusim with Regard to Making a Neder from those Who Keep Shabbos, from those Who Eat Garlic, and from those Who Go Up to Yerusalayim

קנוֹדֵר from those who rest (observe) Shabbos מִשּוֹרְתֵּי שַׁבָּת is assur to a Yisroel (i.e., a Jew) אָסוּר בְּיִשְׂרָאֵל
and is (also) assur to Kusim וְאָסוּר בַּכּוּתִים (If one makes a neder) from those who eat garlic מָאוֹר בְּיִשְׂרָאֵל
he is assur to a Yisroel אָסוּר בְּכּוּתִים he is assur to a Kusim וְאָסוּר בַּכּוּתִים אָסוּר בַּכּוּתִים (And one makes a neder) from those who go up מְעוֹלֵיִם (And one makes a neder) from those who go יְרוּשָׁלַיִם נוֹ Yerusalayim אָסוּר בְּכִּוּתִים is assur to a Yisroel אָסוּר בְּיִשְׂרָאֵל (but) he is mutur to a Kusim אָסוּר בַּכּוּתִים

The Mishna lists three cases:

- The Mishna tells us that if someone makes a neder not to benefit from those who keep Shabbos, he is assur to benefit from both Jews and Kusim, as even the Kusim keep Shabbos.
- 2) Ezra made a takana that men should eat garlic on Friday night. Therefore, if one makes a neder not to benefit from those who eat garlic, this is understood to mean that he does not want to benefit from Jewish men as they were accustomed to eating garlic. Kusim are also include in the neder as they were also accustomed to eating garlic then.
- 3) Three times a year there is a chiyuv to be עולה רגל, to go up to Yerusalayim. Therefore, if a person makes a neder not to benefit from those who go up to Yerusalayim, this is understood to include Yisrayalim but not the Kusim (as the Kusim did not go up to Yerusalayim but rather they would go to Har Hagerizim, the place of their avodah zorah).

# גמרא

#### Who Are Considered the שׁבָּתִי שָׁבָּת?

What (was meant when the person said) שׁוּבְתֵּי שַׁבָּת those who rest on Shabbos שׁוֹבְתֵי שַׁבָּת if you say אִילֵימָא מְמְקִיִימִי שַׁבָּת from those who keep Shabbos מִמְקִיִימִי שַׁבָּת why do we 'pick' Kusim מַמִּי יָבוּתִים even goyim also (should be included)

Rather (what do you have to say) אֵלָא

If the person had the intent to forbid those who rest on Shabbos, why are the goyim not included? Even though the goyim are not obligated to keep Shabbos, many of them do, and if so, they should be included in the neder as well.

(it includes) from those commanded עַל הַשְּׁצָּוּיים on Shabbos עַל הַשְּׁבָּת אִי הָכִי (But) if so אִי הָכִי (But) if so אַי הָכִי (But) if so אַי מְעוֹלֵי יְרוּשְׁלַיִם say the sayfa (i.e., the case of) אֵי מְעוֹלֵי יְרוּשְׁלַיִם from those who go up to Yerusalayim מעוֹלֵי יְרוּשְׁלַיִם (and the halacha is) that he is assur אָסוּר שִּׂלְאֵל with a Yisroel בְּיִשְׂרָאֵל and his mutur in Kusim ומוּתָר בַּכּוּתִים

but they (the Kusim) are obligated וָהָא מִצְוִים נִינָהוּ

The Gemara explained that even though the goyim also rest on Shabbos, they are not included in the term of "those who rest on Shabbos" as they are not obligated to keep Shabbos. But on this the Gemara asks that if the criterion for who is included and who is not included is if they are obligated or not, why are the Kusim not included in the term of 'those who go up to Yerusalayim'? Granted they do not go up to Yerusalayim but they are obligated to do so. If so, why are they not included?

The Gemara answers:

Abaye said אָמַר אַבָּיֵי we learned those who are obligated and do מְצֵּוֶּוֹה וְעוֹשֶׂה קָתָנֵי with two (criteria) בָּתַרְתֵּי

reason they converted was to save themselves from the lions, their conversion was not valid and they still have the status of non-Jews. Or do we say that even though the reason why they converted was in order to save themselves, they have the status of Jews.

<sup>&</sup>lt;sup>15</sup> Who Are the Kusim?

Kusim are people who descend from the nation of Kusa. They were brought to Eretz Yisroel by Melech Assur to settle the land after he sent the Aseres HaShevatim into golus. At one point they were attached by lions and as a result they all converted. Although they accepted to become Jews and to do the mitzvohs, they still served avodah zorah. Throughout Shas, we find that Tannaim and Amoraim argue if they are considered what are called ("converts of lions") or ("true converts). That is, do we say that since the only

Abaye answers that in order to be included is a particular category, one must satisfy two requirements. The person must be obligated to do the mentioned action and he must actually do it. With this the Gemara explains the halachos of the Mishna.

In the first case בָּבִי קַמְיָיתָא

(both) Yisrayalim and Kusim יִשְׂרָאֵל וְכוּתִּים

are obligated and do מְצַוּוין וְעוֹשִין

(but) goyim גוים

the ones that do (i.e., keep Shabbos) הָהוֹא דָעָבִדִי

they do עושיון

but they are not obligated וְאֵינָם מְצֵוּוּין

With regard to keeping Shabbos, although Yisrayalim, the Kusim, and some goyim keep Shabbos, only Yisrayalim and Kusim are obligated to do so, and therefore only they are included in the term 'those who rest on Shabbos".

But with regard to the term of:

Those who go up to Yerusalayim בְּעוֹלֵי יְרוּשָׁלַיִם

Yisrayalim are obligated and do it יִשְׂרָאֵל מְצֵּװִין וְעוּשִׁין

(but) Kusim פותים

they are obligated מְצַוּוין

but they don't do וְאֵינָם עוֹשִיון

Although Kusim are also obligated to go up to Yerusalayim, they don't, and as such they are not included.

#### משנה

# Defining the 'Bnei Noach'

(If a person makes a neder by saying)"Konam קונֶם

that will not benefit שַׁאֵינִי נָהֶנָה

from the Bnei Noach לָבְנֵי נֹתַ

he is mutur (to benefit) from a Yisroel מותר בּישׁרָאֵל

but is assur וְאַסור

(to benefit from someone) from the nations באומות

of the world (i.e., the goyim) הָעוֹלָם

#### גמרא

The Mishna told us that if someone makes a neder not to benefit from the Bnei Noach, he is assur to benefit from goyim but he is mutur to benefit from a Jew. And on this the Gemara asks:

And Yisroel (i.e., a Jew) וְיִשְׂרָאֵל

did he go out מִי נָפֵיק

from the 'category' of the Bnei Noach מָבֶּלֶל בְּנֵי נֹתַ

Every person in the world (the Jews included) descends from Noach (as the rest of the world was destroyed during the mabul). If so, why are Jews not included in the term 'the Bnei Noach'.

The Gemara answers:

Since Avrohom was 'made holy' בּיוָן דָאִיקַדַשׁ אַבְרָהָם

they (the Jews) are called אִיתִקרוֹ

by his name (and not by Noach's name) עַל שִׁמֵיהּ

### משנה

#### Defining the Zerah (descendants) of Avrohom

If someone makes a neder by saying:

"I will not get benefit from שָׁאֵינִי נֶהֶנֶה

the zerah (descendants) of Avrohom לְזֵרַע אַבְרָהָם

he is assur to a Yisroel אָסוּר בִּיִשְׂרָאֵל

and he is mutur ימותר

to the nations of the world בְּאוֹמִוֹת הָעוֹלָם

# גמרא

The Mishna said that if a person makes a neder not to benefit from the zerah Avrohom, he is only assur to benefit from a Jew but not from a goy. And on this the Gemara asks:

But there is Yismael וָהָאִיכָּא יִשְׁמֵעֵאל

"For in Yitzchok פי ביצחק

it will be called יקרא?

to you zera (descendants)" לדּ זַרַע

it is written (Bereisis 21:12) בּתִיב

but there is Esav וָהָאִיכָּא עֵשָׂו

(the posuk says) with Yitzchok בִּיצָחָק

(which means) and not וְלֹא

with all of Yitzchok בָּל יִצְחָק

The Gemara asked that how the term 'Zerah Avrohom' could refer to only Jews if Yismael (a non-Jew) also came from Avrohom. To which the Gemara answers with the posuk that said that only the descendants of Yitzchok will be considered as 'Zerah Avrohom'.

But on this the Gemara asks that this will not be sufficient to explain why only Jews are included in the term 'Zerah Avrohom' as Esav (a non-Jew) comes from Yitzchok. To which the Gemara answers that although the words בִּי בְּיַצְחָק imply that the 'Zerah Avrohom' are defined by those who come from Yitzchok - בְּיַצְחָק,

this also implies that it will not be all those who come from Yitzchok but rather it will be a select group (i.e., only the descendants of Yaakov).

### משנה

Selling and Buying from those who are Assur to Benefit from You and from those Whom You are Assur to Benefit from

If a person makes a neder by saying:

"That I will not benefit שַׁאֵינִי נָהֶנָה

from a Jew" מישראל

(the halacha is that he must) buy לוקח

for more בָּיוֹתֶר

and sell for less ומוכר בְּפָחוֹת

If a person says that he will not benefit from a Jew, then when he buys something from a Jew, he must buy it for more than the market value and when he sells another Jew something, he must sell it for less than market value.

The reason for this is to make sure that this person doesn't benefit from the transaction. That is, if this person will sell or buy something at market value, it comes out that he has benefited from the deal, and if so, this would be considered a violation of his neder (as he is benefiting from the other Jew). In order to ensure that this does not happen, the person who made the neder must lose on the deal. That is, when he sells the object, he must sell it for less and when he buys it, it must buy it for more.

If, however, the person says:

"That a Jew שִׁישִׁרָאֵל

(should not) benefit from me" נֶהֶנִין לִי he buys it for less לִּיקָת בְּפָחוֹת and he sells it for more ומוכר בּיוֹתֵר

If instead of saying that he is assur from others, the person making the neder says that others are assur to benefit from him, then the opposite is true. When he buys an object from a Jew, he must pay less than market value, and when he sells something, he must do so for more than market value. This must be done to make sure that the other person does not benefit from this transaction.

And on this the Mishna points out:

### And they will to listen to him וְאֵין שׁוֹמִעִין לוֹ

If the only way that this person can buy from a Jew, is to buy at below the market value, and the only way to sell to a Jew, is to sell at more than market value, then obviously no one will want to do business with him (as they will always be on the losing end of the deal). The Mishna continues and says that if the person makes the neder by saying:

"That I will not give benefit to them שָׁאֵינִי נֶהֶנֶה לָהֶן and they (can't give benefit) to me וְהַן לִי he has to give benefit יַהָּנֶה

'to goyim' (the nations of the world) לאומות הָעוּלָם

If the person makes a neder to forbid himself from giving benefit to Jews and from Jews giving benefit to him, he will be left with no option but to do business with the goyim. He can't sell to Jews or buy from them because no matter how much he would pay, either he or the other Jew will be considered as getting benefit (something that is forbidden by his neder).

## גמרא

Who Benefits from a Business Deal that is Done at Market Value – The Seller or the Buyer?

Shmuel said הַלּוֹקַחַ בְּלִי one who takes a klei (utensil) הַלּוֹקַחַ בְּלִי from the craftsman to check it מִן הָאוֹפָן לְבַקְּרוֹ and an accident happened to it מְנָאֲנֵס while it was in 'his hand' (possession) בְּיָדוֹ he is chayiv (obligated to pay) חַיָּיב אַלְמָא that he holds קַעָבר 'it is the benefit of the buyer'

With regard to what a person is obligated in while watching someone else's object, there are three levels.

- 1. If the person is a שומר חנם an unpaid watchman, then he is only obligated to pay for the object if something happens to it while he was negligent in his watching.
- 2. If the person is a שומר שכר a paid watchman, then he is obligated not only if he was negligent, but he is also obligated to pay if the object was either lost or stolen. The only case in which he would be patur from paying is the case of an אונס if something happens to the object that was beyond his control.
- 3. If the person is a שואל a borrower, then since he is understood as being the one getting all the benefit (i.e., he gets to use the object without paying for this use), he is obligated to pay for damage, even if an אונס something beyond his control happens to the object.

Shmuel said that if a person takes an object (with the intention of buying it) to a craftsman to have it inspected before the sale, if something happens to damage the object the potential

buyer will be obliged to pay for the object, even if the thing that happened was beyond his control.

The Gemara understands that the reason that this is true is because in this 'transaction' it is considered as the potential buyer is the one who is receiving all the benefit, from the fact that he is about to buy the object (see footnote<sup>16</sup>). That is, since it is the buyer who 'is getting the benefit' from the transaction, that is why he is obligated to pay even for an אונט – something that was beyond his control (i.e., he has the status of a אואל, see footnote).

But on this assumption, that it is the buyer who benefits from the transaction, the Gemara asks:

> תְּנֵן (But) we learned in (our) Mishna שְׁצִינִי נֶהֶנֶה שָׁאֵינִי נֶהֶנֶה שָׁאֵינִי נֶהֶנֶה מִישְׁרָאֵל "from a Jew מובר בְּפָחוֹת (he has to) sell for less

but at the 'market' price (lit. equal for equal) אֲבָל שָׁוֶה בְּשָׁנֶה no (he can't) לא

And on this the Gemara asks:

But if יאי

the benefit (of the sale) is the buyer's הְנָאַת לוֹקֵחַ הִיא even אֲבִּילוּ

at the 'market value' (he should be able to sell it) שַׁוֶה בְּשַׁוֶה

The Mishna tells us that if a person says that he can't benefit from a Jew, then the person can't sell an object to another Jew for the real price of the object. But why not? If it is really true as Shmuel said, that when a person buys something, it is considered as if the buyer is the one benefiting, even if the person would sell the object at its real value, it should not be considered as if he is benefiting (as he is the seller and not the buyer).

The Gemara answers:

Our Mishna (is dealing with a case) מַתְנִיתִין of 'an object that it hard to sell' בּזְבִינָא דָּרְמֵי עַל אַפִּיה

The Gemara answers that although it is true that in a typical sale it is the buyer who is considered as the one getting the benefit, in the Mishna we are dealing with an object that is hard to sell (lit. with a sale that lies on his face). Therefore, since this object is hard to sell, if he does sell it, he is the one who is considered as the one who benefits. Therefore, to offset this benefit, it must be sold at a low price.

But on this the Gemara asks:

ון פון If so

say the raysha אֵימָא רָישָׁא

### he buys it for more לוֹקֵת בִּיוֹתֵר

The Mishna said that in the case that a person says that he will not benefit from a Jew, if he buys something from a Jew, then he has to buy it for more than the going price. But why? If it is really true that the Mishna is discussing a case in which the seller is having a hard time selling the object, then even if the person will buy the object at the fair-market price, it should be considered that the seller, and not the buyer is the one who is benefiting. If so, why does this person have to pay extra?

The Gemara further asks:

And furthermore אָימָא say the sayfa אָימָא סֵיפָא (if the person says) "That a Jew שַׁיִּשְׂרָאֵל should (be assur to) benefit from me" נֶהֶנִין לִי he has to buy it for less [לוקח בְּפָחוֹת] and sell it for more מוֹכֵר בְּיוֹתֵר

it is an "object that is hard to sell" בּוְבִינָא דְּרְמֵי עַל אַפֵּיה even at the 'market' price אַפִילוּ שָׁוֵה בִּשְׁוָה

The sayfa deals with a case in which the person makes a neder that another Jew cannot benefit from him. And because of this neder, the Mishna says when he sells the other Jew an object, he must sell it to him at a higher than market price. This is done in order to make sure that the other person does not benefit from him. And on this the Gemara asks that if we are discussing a case in which the object is hard to sell, then even if the person sells it as market price, it is considered as if he, and not the buyer is the one benefitting from the sale (as since this object is hard to sell, a sale will be considered a win for the seller and not the buyer). But if so, why can't he sell it at the regular price?

The Gemara answers that:

The sayfa (is discussing) קַּיפָא 'an in high-demand object' בּזְבִינָא חֲרִיפָּא

The Gemara answers that the sayfa is discussing a case in which the object is in high demand, and as such, in a case in which the price is the fair value of the object, the sale is considered a win for the buyer. Therefore, when this person sells this object to another Jew, he must do it at a higher price in order to make sure that it is not considered as if the buyer is getting benefit from the seller (i.e., the buyer cannot benefit from the seller, the one who made the neder).

But if so אִי הָכִי

is already considered like a 'buyer', and as such, he is already chayiv if the object gets damaged, even if the reason why it got damaged was out of his control.

 $<sup>^{16}</sup>$  Does the Person Actually Have to Buy the Item in Order to be Chayiv for an  $^{38}$ 

The Ran explains that although this person did yet buy the object, since the price has already been set, and now at this point he has the ability to buy it, he

(how do we understand this) that he buys it לוקח for less בְּבָחוֹת even אֲבִילוּ

'at market value' (it should be mutur) שָׁנֶה בְּשָׁנֶה

The sayfa said that in the case that the person made a neder that no other Jew should be able to benefit from him, when he sells it, he must sell it for more, and when he buys it, he must buy it for less. Now, if the sayfa is discussing an object that is in high demand, we understand why he has to sell it for more (as we just explained), but why does he have to buy it for less? Even if he would buy it at fair-market value, it would still be considered a win for him (the buyer) and not the other Jew (the seller). If so, how do we understand why he would have to buy it for less?

The Gemara answers:

Ratherאֶלָא

### **Nedarim 31b**

מַתְנִיתִין Our Mishna (is) a 'middle (ground type) of sale בָּזְבִינָא מִיצְעָא and (the case) of Shmuel וְדָשׁמוּאֵל is a 'high-demand object' בּזָבִינָא חַרִיפַא

The Gemara answers that the case of the Mishna is discussing a case in which the object being sold is not an easy object to sell and it is not a hard object to sell, rather it is a sale similar to all others. Therefore, it can be said that both the seller and the buyer benefit when the sale takes place. Therefore, in order to make sure that the person who made the neder is not benefiting from the other person, he will have to adjust the price accordingly. That is, if he can't benefit from the Yisroel, then when he sells the object, he will have to sell it for less and when he buys it, he will have to buy it for more. And when it comes to the case that the Yisroel can't benefit from him, he will have to do the reverse. When he sells the object, he will have to sell it for more and when he buys it, he will have to buy it for less.

However, the case of Shmuel's halacha is discussing an object that is easy to sell and therefore it is considered as 'all the benefit' is going to the buyer and that is why he will be responsible for any damage that happens to it, even if the cause of the damage was beyond his control (i.e., he is chayiv for an אונס similar to the borrower).

To Summarize: In a case of a typical object, when it is sold it is considered as if both the seller and the buyer benefit from the transaction, but if the object is an object that is in high demand (easy to sell), it is considered as if all of the benefit goes to the buyer, and if the object is a hard to sell object then it is considered that the seller is the one that benefits.

Shmuel's halacha says that in the case of someone buying an in-demand object, all of the benefit of the transaction is considered the buyer's and this results in the buyer being chayiv to pay for damages to the object in the same manner as a borrower, i.e., they are both chayiv if an אונס happens to it. And with regard to this the Gemara says:

As Long is a Person Considered as a Buyer with Regard to Determining if He is a שומר שכר or a שומר שכר?

> We learned in a Baraisa תַּנְיָא like (the shita) of Shmuel בְּוָתֵיה דְּשָׁמוּאֵל one who buys utensils (merchandise) הַלּוֹקֵת בֶּלִים

The Ran explains that the reason that he is considered as a paid watchman and not as someone who is watching the object for free (i.e., a שומר חנם) is because this is similar to every time someone borrows something.

from a merchant מון התגר (in order) to send it לְשַׁגְּרָן to his father-in-law's house לְבֵית חָמִיוּ and he said to him ( to the merchant) וַאַמֵּר לוֹ "If they accept it from me אָם מְקַבְּלִין אוֹתָן מְמֵנִי I will give you its money אַנִי נוֹתֵן לִךְּ דְּמֵיהֶם and if not ואם לאו I will give you אֲנִי נוֹתֵן לְדָּ in accordance with לפי the 'benefit' (that I got) from them" טוֹבַת הַנָּאָה שֶׁבָּהֶן and an accident happened to them נֵאנְסוּ on the way (to the father-in-law) בַּהַלִיכָה he is obligated (to pay) תַּיָּיב (but if it broke) with its returning בַּחַיָּרָה he is patur (from paying) פַטוּר because מפני

he is like a paid watchman שַׁהוֹא כָּנוֹשֵׂא שָׁכָר

A person buys merchandise from a merchant and tells the merchant that the reason that he is buying these things is in order to send them to his father-in-law as a gift. The man makes up with the merchant that if his father-in-law accepts the gifts, the man will pay for them. And if his father-in-law does not accept them, although he will then return the merchandise, he will still pay for the benefit that this person received from the fact that his father-in-law knows that his son-in-law wanted to give these gifts

The Baraisa says that the halacha in this case is as follows. If the object gets broken on the way to the father-in-law, then this person will have to pay for it, even if it was an אונס that happened to it. And this is in accordance with what Shmuel said. That any time a person is a buyer or is on the way to buy something (in the case that the object is in high demand), it is considered as if all the benefit is his, and therefore he will be chayiv for even an אונס.

However, on the way back he will not be chayiv for an אונס, because on the way back he is only considered as a paid watchman and not as a borrower. This is because once he is on his way back, we know that the person will not be buying the object (as his father-in-law did not want it), and as such, it is no longer considered that all the benefit is his, (see footnote for the explanation of why he is considered as a paid watchman if he is not being paid). 17

The halacha is that a borrower is considers a borrower for the length of the time-period that he is allowed to borrow it, and afterwards he is considered as a paid watchman. For example, if the person borrows an object for thirty days, for the first thirty days he has the status of a borrower (who is chayiv for an אונס)

<sup>&</sup>lt;sup>17</sup> Why is He Considered as a Paid Watchman on the Way Back?

The Gemara brings another story dealing with this topic.

There was a middleman הָהוּא סַפְּסִירָא
that took a donkey to sell דִּשְׁקַל חֲמֶרֶא לְזָבּוֹנִי
and he did not sell it וְלָא אִיזָּבּן
בַּהְדֵי דַּהְדֵר
an accident happened to the donkey אִיתְּנִיס חַמְרָא
and Rav Nachman obligated him חַיִּיבִיה רַב נַחְמָן

Rav asked Rav Nachman אֵיתִיבֵיה רָבָּא לְרַב נַחְמָּן (but we learned) if an 'accident' (onus) happens נֶּאֶנְסוּ on the way (there) בַּהְלִיכָה he is chayiv (to pay) חִיִּיב (but if it happens) on the way back בַּחְזָרָה he is patur (from paying)

We previously learned that once a person makes up his mind to buy something, then he is chayiv for an אונס. But if at a later point he decides not to buy it, then he will no longer be chayiv for an אונס. If so, how could Rav Nachman say that this middleman is chayiv both on his way to make the sale and even after he realizes that the sale will not take place. This middleman agrees to buy the donkey from this man if he is able to find a buyer. Therefore, we understand that while he is on the way to selling it, he is chayiv for an אונס, because since he is on the way to sell it, he is considered as a buyer (as when he sells the donkey, he will first buy it from this person). But why should he be chayiv on the way back? At this point, he will no longer be selling the donkey, and if so, why is he still considered as a buyer?

The Gemara answers:

He said (answered) to him אֲמַר לֵיה the return of the middleman חֲזָרָה דְּסְפְּסִירָא is (considered) as 'a going' הּוֹלָכָה הִיא for if he would be to sell it דְאִילוּ מַשְׁכַּח לְזָבּוֹנֵי even on the door of his house אֲבִּילוּ אַבָּבָא דְבִיתִיה would he not sell it to him מִי לָא מְזָבֵין לֵיה

The Gemara answers that while it is true that this middleman had a particular place that he wanted to sell this donkey, this does not mean that he will only agree to sell it there. At any time and in any place that he could sell the donkey he would be willing to do so. Therefore, at all times, until he actually returns the donkey,

and after the thirty days, he has the status of a paid watchman. That is, he is not chayiv for an אונס but he is chayiv if the object is lost or stolen (this would not be the case if he had the status as an unpaid watchman, as an unpaid watchman is only chayiv for negligence).

it is considered that he is benefiting from this that he has the donkey and therefore he will still be chayiv for an אונס.

### משנה

Who is Considered an עַרָל and Who is Considered as a מָל?

(Someone who says) "Konam קוּנְם that I will give benefit שָׁאָני נָהֶנֶה to the uncircumcised

He is mutur מותר

to the uncircumcised of Yisroel בְּעַרְלֵי יִשְׂרָאֵל

and he is assur וְאָסוּר

to the 'goyim' that have a bris בְּמוּלֵי אוּמוֹת הָעוֹלָם

(And if he says "Konam) that I שֶׁאֲנִי

will benefit to those who have a bris נֶהְנָה לִמּוּלִים

he is assur אָסוּר

to the Jews who do not have a bris בְּעַרְלֵי יִשְׂרָאֵל

and he is mutur ימותָר

to the goyim who do have a bris בְּמוּלֵי אוּמוֹת הָעוֹלָם for the term 'orlah-uncircumcised is not שַׁאֵּין הַעַרְלָה

called (upon) קרויַה

only אַלַא

with reference to לַשֶּׁם

the nations of the world אומות הַעוֹלָם

as it says (Yirmiyah 9:25) שַׁנֵאֲמָר

"for all of the nations are uncircumcised בִּי כָּל הַגּוֹיִם עֲרֵלִים all of the Bais Yisroel וְכַּל בֵּית יִשְׂרָאֵל

have uncircumcised עַרֶלֵי

hearts (i.e., they have unpure thoughts) לֶב

The Ran explains that from this posuk we see that the goyim are called araylim (uncircumcised people) even if they have a bris. This is seen from the fact that the posuk calls all of them araylim, even though there are certainly some goyim who have a bris. If so, it must be that the term araylim is used to describe goyim, even if they have a bris.

The Mishna brings another proof that the term araylim refers to goyim even if they have a bris.

obligated as a paid watchman, even after he is no longer allowed to use the object.

If so, in our case as well. Since this person has the status as a borrower on the way to his father-in-law's house, he as the status of a paid watchman on the way back.

The Ran explains that the reason that the person is chayiv as a paid watchman after the thirty days even though he is not being paid at that point is because this is the deal that is made every time someone borrows something. Since this person is benefiting from the use of the object, he agrees to be

And it says (Shmuel 1 1:20) וְאוֹמֵר "And the Plishtie יְהָיָה הַפְּלִשְׁתִּי this uncircumcised one הֶּעָרֵל הָיָּה

In this posuk, Dovid refers to Golias as an עָרֵל. The Ran explains that Dovid had no way of knowing if Golias was indeed an עָרֵל or not because it could be that he was born with a bris. And yet, Dovid still used this term. If so, we see that it must be that the term was appropriate as all goyim can be referred to as an ערל.

The Mishna brings one more proof that all goyim are called araylim.

And it says (Shmuel 2 1:20) אָאמֹר "Lest they be happy פֶּן תִּשְׁמַחְנָה the daughters of the Plisthim בְּנוֹת בְּלִשְׁתִים lest they be ecstatic פֶּן תַּעֲלוֹיְנָה the daughters of the araylim" בְּנוֹת הָעֵרֶלִים

The Ran explains that from this posuk as well we see that all of the Plisthim are categorized as araylim, even though it is possible that some of them were really not (as some people are born without the orlah (foreskin). If so, it must be that the term araylim can refer to the goyim, regardless of if they are technically an אַרֵל or not (see footnote for explanation as why the Mishna needed three sources for this concept)<sup>18</sup>.

R' Elazar ben Azaria says רַבִּי אֶלְעָזָר בֶּן עֲזַרְיָה אוֹמֵר it is disgusting מְאוֹסָה הִיא the orlah (foreskin) הָעָרָלָה

for the reshayim (evil people) are denigrated שָׁנְתְגַנּוּ בָּה רְשָׁעִים through it

> as it says (Yirmiyah 9:25) שֶּנֶאֲמֵר "For all of the Goyim בִּי כָל הַגּוֹיִם are araylim" עַרַלִים

This is the posuk that was brought previously in the Mishna. The posuk ends off by calling the Bnei Yisroel as araylim of the heart, i.e., the posuk is denigrating the Bnei Yisroel. If so, we can assume that when the beginning of the posuk calls the goyim with the term araylim, the intent is to denigrate them. From here we see that if one wants to denigrate someone else, he does so by

calling him an אָרֵל, which means that the orlah must be a disgusting thing.

#### The Greatness of Milah

R' Yismael says רַבּי יִשְׁמָעֵאל אוֹמֵר great is milah גְּדוֹלָה מִילָה for it was 'made' with it שָׁנְּכְרְתוּ עָלֶיהָ thirteen treaties שִׁלִּשׁ עַשְׁרָה בְּרִיתוֹת

The Ran explains that this refers to the thirteen times the word ברית – bris is written in the parsha of milah (Bereisis 17 1-22).

R' Yosie says רַבּי יוֹסֵי אוֹמֵר great is milah גְּדוֹלָה מִילָה for it 'pushes away' שַׁדּוֹחָה

the Shabbos which is chamor (strict) אֶת הַשַּׁבָּת חֲמוּרָה

Although normally it is assur to make a wound on Shabbos, one is allowed to give a child a bris on Shabbos. If so, we see the greatness of bris milah. That although it is a great avayra to do forbidden work on Shabbos, one is allowed to make a wound in order to get the great mitzvah of bris milah.

says R' Yehoshua ben Korchaרָבָּי יְהוֹשֵׁעַ בֶּן קְרְחָה אוֹמֵר great is milah גְּדוֹלָה מִילָה

for Moshe Hatzaddik was not שָׁלא נִתְּלָה לוֹ לְמֹשֶׁה הַצַּדִּיק עָלֶיהָ 'spared' from it

(for even) a 'one' hour מָלֹא שָׁעָה

The Ran explains that when Moshe was lax is doing his son's milah, the malach immediately wanted to kill him (as will be explained later on in the Gemara).

R' Nechemia says רַבִּי נְחֶמְיָה אוֹמֵר great is milah גְּדוֹלָה מִילָה for it 'pushes off' negayim שַׁדּוֹחָה אָת הַנְּנָעִים

Negayim are blemishes that one gets as a result of contracting tzaras. Normally it is assur to cut these off, but if a person has these negayim on the place of the milah, they are allowed to be cut off. That is, although it is normally assur to cut them, the greatness of the mitzvah of milah allows them to be cut off.

Rebbi says רַבִּי אוֹמֵר

- <sup>18</sup> Why Does the Mishna Need to Bring Three Separate Sources to Teach that the Goyim Can be Referred to as Araylim Even if they Are Not Technically Araylim?
  - The Ran explains that the Mishna could not just bring the first posuk that it quoted because one could argue that when the posuk refers to the goyim as araylim, it just means that they are araylim of the heart (i.e., they have impure thoughts). And indeed, the end of the posuk describes Klal Yisroel as araylim. Not as actual araylim but rather as arayli of the heart. And if, it could be possible that when the posuk describes the goyim as araylim, this is its intent as well.
- 2) The Ran continues and says that the Gemara could not just bring the posuk with regard to Golias because it could be that the reason that Dovid called Golias an עָבל is because although it is possible for a person to be born as a non-יָּטָבל, it is not common, and as such, this is why Dovid was able to describe golias as an עָבל, even if he was not totally sure that this was true.
- The Ran concludes and says that from the last posuk we have a good proof. This posuk refers to the entire nation as araylim, even though there were certainly those among them that were not araylim.

great is milah גְּדוֹלָה מִילָה for (despite) all the mitzvohs שַׁכָּל הַמְצִוֹת that Avrohom Avinu did שֶעשָה אַבְרָהָם אַבִינוּ he was not called a 'complete' (person) לא נקרא שַׁלֶם until he had a bris עד שמל as it says (Bereisis 17:1) שנאמר "Go before me הָתָהֶלֶךְ לְפַנֵי and be complete" וָהָיָה תָּמִים Something else (a different interpretation) דָּבָר אַחֶר great is milah גדולה מילָה for if not for it שַאַלמֵלָא הָיא Hashem would not have created לא בַּרָא הַקְדוֹשׁ בַּרוּדָ הוא His world אֶת עוֹלָמוֹ as it says (Yirmiyah 33:25) שַׁנֵאֵמֶר "So says Hashem מה אַמֶּר ה׳ if not for my bris אם לא בריתי day and night יומם וַלִילָה the laws of the heavens and earth חקות שְמִים וַאָרֶץ

I would not have placed לא שַׁמְתֵּי

### גמרא

**Understanding the Complaint Against Moshe Rabbinu for Not Giving His Son a Bris** 

We learned in a Baraisa תַּנְיָא רַבִּי יְהוּשֵּׁעַ בֶּן קְרְחָה אוֹמֵר R' Yehoshua ben Korcha says רָבִי יְהוּשֵׁעַ בֶּן קְרְחָה אוֹמֵר great is milah אָדוֹלָה מִילָה for all the z'chusim (merits) שָׁבֶּל זְכִיּוֹת that Moshe Rabbinu did (had) שָׁעשָה משָׁה רַבִּינוּ לא עִמְדוּ לוּ when he was lax בְּשִׁנְתְרַשֵּׁל

from (doing the mitzvah) of milah מִן הַמִּילָה as it says (Shemos 4:24) שַׁנָאֵמֶר "And Hashem met him וַיִּפְגְּשֶׁהוּ ה׳ and he wanted to kill him" וִיבַקשׁ הַמִּיתוֹ Rebbi said אמר רבי chas v'shalom (G-d forbid) חש ושלום (to say) that Moshe Rabbinu שַׁמשָׁה רָבֵּינוּ was lax from milah נתרשל מן המילה rather this is what he said אַלָא כַּדְ אַמֵּר "(Should) I give him a milah אָמוּל and go (to Mitzrayim) וַאָצָא (but) this is a danger" סַבַּנָה הָיא as it says (Bereisis 34:25) שַׁנָאָמַר "And it was ייָהי on the third day בַּיּוֹם הַשָּׁלִישִׁי that they were in pain etc." בַּהִיֹתָם כֹּאַבִים וְגוֹי (And if) I give him a bris (now) אַמוּל and I wait three days וָאֵשָׁהָא שָׁלשָׁה יָמִים (but) Hashem said to me הַקַדוֹשׁ בַּרוּדְ הוּא אָמֵר לִי "Go, return to Mitzrayim לַדְּ שָׁב מְצְרֵיִם

Hashem told Moshe to go to Mitzrayim. But now Moshe was faced with the following dilemma. If he gives his son a bris and then proceeds to go to Mitzrayim, this would put his son in danger. As we see from the posuk (see footnote). <sup>19</sup> But if he waits three days for the bris to heal, he will not be listening to what Hashem told him with regard to going back to Mitzrayim. Because of this problem, Moshe did not give him a bris.

But on this the Gemara asks:

'But if so' אָלָא because of what מפְנֵי מָה was Moshe punished נענשׁ משָה

If Moshe really had a legitimate reason why he could not do the bris then, why would he be punished?

The posuk describes how Shimon and Lavi waited for three days after the people of Shechem gave themselves a bris before attacking. The Ran explains that this does not mean to say that the third day is the hardest after the bris but

rather that they waited until then, as at that point they would be at their weakest from that fact that they had already gone through three days of pain.

<sup>19</sup> The Third Day After a Bris